

assez riche pour en rembourser la valeur. » Il sortit alors de l'habitation des religieux ; il fit cette réflexion : « Le Buddha viendra certainement de ce côté ; je vais donc partir par cet autre chemin. » Cependant le Buddha, qui connaissait ses intentions, vint, lui aussi, par cet autre chemin. *Nan-t'o*, voyant de loin venir le Buddha, se cacha derrière un arbre, mais le dieu de l'arbre souleva l'arbre dans les airs, en sorte que *Nan-t'o* se trouva debout en pleine lumière. Le Buddha, ayant aperçu *Nan-t'o*, le ramena avec lui dans le vihâra, puis il lui demanda : « Pensez-vous à votre femme ? » Il répondit qu'il y pensait en effet. Le Buddha prit avec lui *Nan-t'o* et se rendit sur la montagne *A-na-po-[na]* (*Anapa* ?) ; puis il demanda à *Nan-t'o* : « Votre femme est-elle belle ? — Elle l'est », répondit-il. Or, sur cette montagne il y avait un vieux singe aveugle. Le Buddha demanda derechef : « Votre femme, *Souen-t'o-li* (*Sundarî*) a-t-elle un visage aussi beau que celui de ce singe ? » *Nan-t'o*, indigné, pensa à part lui : « Ma femme est si belle qu'elle a peu d'égaux parmi les humains ; pourquoi maintenant le Buddha la compare-t-il à ce singe ? » Le Buddha emmena derechef *Nan-t'o* au milieu des devas *Tao-li* (*Tra-yastrimças*) et lui fit visiter à la ronde les palais des devas, en sorte qu'il vit tous les devas et toutes les devîs qui se livraient ensemble aux délices ; dans un de ces palais, *Nan-t'o* vit cinq cents devîs sans aucun deva qui fût avec elles ; il revint interroger le Buddha, mais le Buddha lui dit d'aller s'enquérir par lui-même ; *Nan-t'o* alla donc poser cette question : « Dans chacun des autres palais il y a un deva ; comment se fait-il que, dans celui-ci seul il n'y ait point de deva ? » Les devîs lui répondirent : « Il y a dans le *Yen-feou-t'i* (*Jambudvîpa*) un disciple du Buddha, nommé *Nan-t'o* ; le Buddha l'a contraint à sortir du monde ; parce qu'il est sorti du monde, il doit, après sa mort, naître dans ce palais céleste pour être notre deva. » *Nan-t'o* s'écria : « C'est moi-même qui suis *Nan-t'o* », et il voulut rester